

Переход в средние школы

Информация о требованиях к переводу, регистрации в школу, пробных уроках, типах школ и средних школах в Эрлангене

erlangen.de/schulen



Важное замечание

Этот веб-сайт был автоматически переведен. Он может содержать ошибки или неточности.



Stadt
Erlangen

1 Содержание

1	Содержание	2
2	Общая информация для родителей	3
3	Что важно в 4 классе начальной школы?	4
4	Кто может помочь мне с вопросами?	6
5	Какие требования предъявляются к различным типам школ после 4-го класса?	7
6	Какие документы мне нужны для регистрации в школе?	9
7	Что такое пробный урок и что мне нужно учесть?	10
8	Каковы требования для перехода в другую школу после 5-го класса?	11
9	Какие типы школ существуют?	13
10	Какие школы есть в Эрлангене?	18
11	Расходы на проезд до школы	21
12	Полезные адреса	22
13	отпечаток	24

2 Общая информация для родителей

Уважаемые родители и опекуны,

В настоящее время ваш ребенок учится в 4-м классе начальной школы в Эрлангене. После этого учебного года ваш ребенок перейдет в среднюю школу.

Теперь вы и ваш ребенок должны решить, в какую школу и какого типа должен пойти ваш ребенок.

В зависимости от типа школы существуют различные требования для приема вашего ребенка. Особенно важны оценки по предметам - немецкому языку, математике и общеобразовательным дисциплинам (HSU). Считается средний балл по этим предметам.



Коротко и просто

Здесь вы найдёте важную информацию о переходе из начальной школы в среднюю. Вы узнаете о средних школах Эрлангена. Вы также узнаете всё необходимое о требованиях к каждому типу школы, процессе приёма и пробных занятиях.

3 Что важно в 4 классе начальной школы?

Оценки выполнения

Дети пишут несколько объявленных аттестаций (репетиций) по всем предметам. Также проводятся устные и практические экзамены (например, презентация). По результатам всех экзаменов выставляется общая оценка по предмету. Общая оценка по предметам: немецкий язык, математика, домоводство и обществознание (HSU) - является решающей для перевода.



Важные даты в 4-м учебном году

Октябрь/ноябрь:

Информационные вечера о переводе в вашу начальную школу: на них вы получите всю важную информацию о различных типах школ.

Ноябрь/декабрь:

День родительских консультаций: вы сможете обсудить сильные и слабые стороны и индивидуальные меры поддержки..

Январь:

Вы получите письменный отзыв (отчет об успеваемости) об общих оценках вашего ребенка по предметам.

Информационные вечера в средних школах

Информационные вечера в средних школах проводятся в феврале-марте. На них вы можете узнать о соответствующей школе и о требованиях к посещению школы.



Даты можно найти здесь, начиная с января.:

<https://erlangen.de/schulen>



Переводной сертификат

Ваш ребенок получит переводной сертификат в начале мая. В нем указаны

- Общие оценки по немецкому языку, математике и ОБЖ. Эти предметы являются решающими для перевода.
- Средний балл по этим трем предметам.
- Рекомендация, для какой школы подходит ваш ребенок.

4 Кто может помочь мне с вопросами?

В каждой начальной школе есть учитель-консультант. Они помогут вам, если у вас возникнут вопросы. Вы можете узнать, какой учитель-консультант за вами закреплен, на сайте Государственного управления образования Эрлангена/Эрлангена-Хёхштадта:



<https://schulamt-erlangen.de/>



Однако в первую очередь обращайтесь к классному руководителю вашего ребенка. Он/она лучше всех знает вашего ребенка.

Вы также можете получить информацию в школьном консультационном центре Нюрнберга:



<https://www.schulberatung.bayern.de/staatliche-schulberatungsstellen/mittelfranken>

Здесь вы можете в интерактивном режиме ознакомиться с возможными образовательными траекториями: www.mein-bildungsweg.de



5 Какие требования предъявляются к различным типам школ после 4-го класса?

Переключиться на Mittelschule

Перевод в этот тип школы возможен независимо от среднего балла аттестата о переводе по предметам немецкий язык, математика и регионоведение (HSU). Ваш ребенок должен окончить 4 класс.

В принципе, обязательное школьное образование должно длиться 9 лет. Как и в случае с начальной школой, выбор школы, которую посещает ваш ребенок, зависит от школьного округа или домашнего адреса.

В Эрлангене существует школьная сеть из трех Mittelschulen.

При определенных условиях возможно перераспределение. Это означает, что ваш ребенок будет учиться в другой Mittelschule, чем планировалось.

Переключиться на Wirtschaftsschule

Ваш ребенок может быть зачислен в эту школу, если средний балл по предметам Немецкий язык, Математика, Страноведение и Общие знания (HSU) в свидетельстве о переводе составляет 2,66 или выше.

Переключиться на Realschule

Вы можете записать своего ребенка в такую школу. Для этого средний балл по предметам Немецкий язык, Математика и Регионоведение (HSU) в свидетельстве о переводе должен быть 2,66 или выше. Если ваш средний балл ниже, ваш ребенок может посетить пробный урок. Если он сдаст экзамен, вы сможете записать его на курс (см. раздел «Пробные уроки»).

Переключиться на Gymnasium

Вы можете записать своего ребенка в гимназию (начальную школу).

Обязательным условием является средний балл по немецкому языку, математике и регионоведению (HSU) в свидетельстве о переводе не менее 2,33.

Если средний балл ниже, ваш ребенок может посетить пробное занятие. После успешной сдачи экзамена вы можете записать его (см. раздел «Пробное занятие»).

Для зачисления в музыкальную гимназию (начальную школу) у вашего ребёнка должны быть особые музыкальные способности. Это должно быть подтверждено оценкой по музыке в свидетельстве о переводе или другими документами. Вам необходимо заранее связаться с начальной школой, чтобы оценка по музыке была указана в свидетельстве.



Специальные предложения для детей, для которых немецкий язык не является родным:

Они могут перевестись в Реальшуле или Гимназию со средним баллом 3,33 или выше в аттестате о переводе, если:

- они посещали немецкую школу только после первого класса
- была выставлена общая оценка по немецкому языку (не: DaZ)
- средний балл обусловлен слабыми местами в немецком языке, которые еще можно исправить. Это должна подтвердить начальная школа. Для этого дети должны посещать уроки немецкого языка в 4-м классе.

6 Какие документы мне нужны для регистрации в школе?

Регистрация в школе проходит в несколько дней в мае. Часто вы можете заполнить регистрационную форму онлайн заранее.



Даты и всю информацию о приеме в каждую школу можно найти здесь с января:



<https://erlangen.de/schulen>



При себе необходимо иметь следующие документы:

- Свидетельство о рождении (оригинал),
- Свидетельство о переводе (оригинал) – будет храниться в будущей школе,
- Уведомление об опеке или праве на проживание
- Подтверждение прививки от кори (например, копия карты прививок)
- Если применимо, (цифровое) заявление на бесплатный проезд до школы ggf
- Договор об уходе за ребенком, если применимо
- Если применимо, копии заявлений/уведомлений о компенсации за недостатки и/или защите оценок, о дислексии или другой компенсации за недостатки
- Если применимо, информация о необходимом сопровождении в школу

Обратите внимание: если ваш ребёнок в будущем будет посещать частную школу, действуют другие сроки регистрации. Вы можете предварительно зарегистрировать ребёнка не позднее, чем за неделю до начала официального периода регистрации. Обычно вы можете взять ребёнка с собой.

7 Что такое пробный урок и что мне нужно учесть?

Пробный урок является вступительным экзаменом. Возможно, ваш ребёнок не получит рекомендацию в предпочитаемую им школу. Это происходит, если средний балл по немецкому языку, математике и краеведению (HSU) в его таблице успеваемости недостаточно высок. В этом случае вы не сможете сразу записать ребёнка в предпочитаемую им школу. Вместо этого вы можете записать ребёнка на пробное занятие. Занятия будут проходить три дня подряд.



Даты проведения вы найдете здесь, начиная с января:



<https://erlangen.de/schulen>

Ваш ребенок будет проходить тестирование по немецкому языку и математике. Содержание состоит из материалов 4-го класса. В немецком языке, например, проверяется, насколько хорошо ваш ребенок понимает тексты, насколько хорошо он может писать сочинения или насколько хорошо он знает орфографию. По обоим предметам проводятся письменные и устные тесты.

Пробный урок считается пройденным, если оценка по одному предмету не ниже 3, а по другому — не ниже 4. После этого ваш ребёнок может перейти в пятый класс этой школы. Если ваш ребёнок получит оценку 4 по обоим предметам, вы можете записать его в эту школу, если захотите.

8 Каковы требования для перехода в другую школу после 5-го класса?

В зависимости от среднего балла ваш ребёнок может перевестись в реальную школу (среднюю школу), бизнес-школу или гимназию (начальную школу). Пробных занятий нет, и родители не могут на это повлиять. Решающее значение имеют итоговые оценки в годовом табеле успеваемости.

Из *Mittelschule* в *Wirtschaftsschule*

- С 5-го класса *Mittelschule* до 6-го класса *Wirtschaftsschule*:
 - Средний балл аттестата о переводе в начальную школу по предметам «Немецкий язык», «Математика» и «Общие знания и знание местной культуры» (HSU) составляет 2,66 или выше.
 - Средние оценки по немецкому языку, математике и английскому языку составляют 2,66 и выше в *Mittelschule*.
 - Пройденные пробные уроки

Из *Mittelschule* в *Realschule*:

- в 5-м классе *Realschule* (с повторением материала в 5-м классе):
 - Средний балл по немецкому языку и математике 2,5 или выше
- сразу в 6-й класс *Realschule* (без повторения 5-го класса):
 - Средний балл по немецкому языку и математике выше 2,0 и консультации для родителей
 - Средний балл ниже 2,0, успешная сдача вступительных экзаменов и успешное прохождение испытательного срока

От *Mittelschule* до *Gymnasium*:

- в 5-й класс *Gymnasium* (с повторением 5-го класса):
 - Средний балл по немецкому языку и математике 2,0 или выше
- Прямое поступление в 6-й класс *Gymnasium* (без повторения 5-го класса):

- Успешное прохождение вступительных экзаменов и испытательного срока

Из Realschule в Gymnasium

- В 5 классе Gymnasium (с повторением уроков 5 класса):
 - Средний балл 2,5 или выше (немецкий язык и математика)
- Прямое поступление в 6-й класс Gymnasium (без повторения 5-го класса):
 - Средний балл 2,0 или выше (немецкий, математика и английский)
 - в противном случае при успешной сдаче вступительных экзаменов и прохождении испытательного срока

9 Какие типы школ существуют?

Здесь вы можете в интерактивном режиме ознакомиться с вариантами, предлагаемыми школьной системой:

www.mein-bildungsweg.de



Sonderpädagogisches Förderzentrum

Школы для детей с особыми потребностями предназначены для детей и подростков, нуждающихся в дополнительной поддержке в школе. Им оказывается адресная поддержка и индивидуальное консультирование.



Особенности

- Классы 5-9
- Маленькие классы
- Принцип классного руководителя (классный руководитель сам преподает большинство предметов)
- Общее образование
- Интенсивная поддержка в поиске профессии
- Практическая ориентация
- Индивидуальная поддержка



Квалификация

- Окончание Mittelschule (сокращенная теория)
- Успешное завершение образовательной программы „Lernen“
- Индивидуальная квалификация для учеников, которые не сдают выпускные экзамены в конце 9-го класса.



Более подробную информацию см.::
<https://www.km.bayern.de/lernen/schularten/foerderschulen>

Mittelschule

Mittelschule - единственный тип средних школ, в которых сохраняется принцип классного руководителя, т.е. классный руководитель сам преподает большинство предметов. Особенностью Mittelschule является ранняя профессиональная ориентация учащихся и интенсивная проектная работа.



Особенности

- Классы 5-9
- Принцип классного руководителя
- Общее образование
- Высокая практическая направленность
- Индивидуальная поддержка и развитие личности
- Обучение повседневным навыкам
- Повышенная профессиональная ориентация в области техники, бизнеса и социальных вопросов
- Подготовительные классы V1 (10 класс), V2 (11 класс): Эти курсы готовят студентов к приобретению Mittleren Schulabschluss. Они следуют непосредственно за 9-м стандартным классом. Учебная программа 10 М-класса (Mittlere Reife) изучается в течение двух лет вместо одного. Это оставляет больше времени для практики и закрепления. В программе могут принять участие студенты с Qualifizierenden Mittelschulabschluss. Средний балл должен составлять 2,5 или выше.
- Mittlerer Reife-Zweig (M-Zweig) 7-10 класс: M-Zweig с 7 класса и далее – это образовательное предложение с собственной программой обучения для особенно успешных учеников. Десятый учебный год в M-Zweig заканчивается приобретением mittleren Schulabschluss. Это соответствует Realschulabschluss или Wirtschaftsschulabschluss.



Квалификация

Несмотря на схожесть звучания, "Mittelschule" не дает автоматического "Mittlerer Schulabschluss". В Mittelschule можно получить следующие квалификации.

- Erfolgreicher Mittelschulabschluss (Окончил 9 класс)
- Qualifizierender Mittelschulabschluss („Quali“) (сдача экзамена "Quali")
- Mittlerer Schulabschluss в M-Zug или V-классе



Более подробную информацию см:
www.km.bayern.de/mittelschule

Wirtschaftsschule

Wirtschaftsschule - это предпрофессиональная школа. Она дает общее образование и базовую профессиональную подготовку в профессиональной области бизнеса и администрация.



Особенности

- Обучение начинается с 5-го класса, но возможно также поступление в 6, 7, 8 и 10-й классы.
- Принцип "учитель-предметник" (разные учителя преподают предметы)
- Общее образование
- Допрофессиональное образование
- Углубленное базовое коммерческое образование в сочетании с цифровым образованием
- Высокая практическая значимость
- Предмет "Личностное развитие" с 6-го года обучения
- Индивидуальная ориентация и поддержка по обязательным предметам через
 - модульные факультативы с 7-го года обучения
 - Факультативные модули (технические, экономические, социальные), начиная с 9-го года обучения.



Квалификация

- Mittlerer Schulabschluss после 10-го или 11-го класса



Более подробную информацию см:
www.km.bayern.de/wirtschaftsschule

Realschule

Realschule готовит студентов к широкому спектру профессиональных сфер и предоставляет им доступ к широкому спектру возможностей непрерывного образования после окончания учебы.



Особенности

- Классы 5-10

- Принцип "учитель-предметник" (разные учителя преподают предметы)
- Расширенное общее образование
- Преподавание теории и практики
- Постоянное обращение к окружающему миру во время обучения
- Три специализации, которые сосредоточены на содержании уроков, начиная с 7-го класса:
 - Сосредоточение на математике, естественных науках и инженерии,
 - Экономическая специализация,
 - Основное внимание уделяется иностранным языкам; специализация может быть дополнена такими предметами, как музыка и ремесла, питание, здоровье и обществознание.

Все Realschulen предлагают первые три специализации. Четвертая определяется каждой школой самостоятельно. Решение о выборе специализации принимается не ранее 6-го класса.



Квалификация

- Mittlerer Schulabschluss



Более подробную информацию см:
www.km.bayern.de/realschule

Gymnasium

Баварская гимназия ведет к получению квалификации для поступления в высшие учебные заведения и дает широкое, углубленное общее образование. Это закладывает основу для обучения в университете или вступления в профессиональную жизнь.



Особенности

- Классы 5-13
- Принцип "учитель-предметник" (разные учителя преподают предметы)
- Все ученики изучают как минимум два иностранных языка
- Начиная с 8-го класса, ученики специализируются на выбранном предмете. В музыке обучение игре на музыкальном инструменте начинается с 5-го класса.

- Существует шесть специализаций:
 - Лингвистическая
 - Музыкальная
 - Научно-технологическая
 - Экономика
 - Общественные науки
 - Гуманитарные

Особо успевающие ученики могут сократить количество школьных лет с девяти до восьми. Это возможно благодаря индивидуальному подходу к обучению и педагогической поддержке.

В гимназиях ученики изучают разные языки. Выбор языков зависит от специализации. Как правило, во всех гимназиях изучаются английский, латынь и французский. В зависимости от программы могут также предлагаться (древне)греческий, русский, испанский, итальянский или китайский языки.

Если школа предлагает несколько специализаций, она информирует учеников о том, какой выбор будет для них оптимальным.



Квалификация

- Завершение Mittelschule после 9-го класса
- Mittlerer Schulabschluss после 10-го класса
- Квалификация для поступления в высшее учебное заведение (Abitur)



Более подробную информацию см:
www.km.bayern.de/gymnasium

10 Какие школы есть в Эрлангене?

Sonderpädagogisches Förderzentrum в городе Эрланген

Школа	Особенности
Otfried-Preußler-Schule	<ul style="list-style-type: none"> · Открытая школа полного дня · 2 локации · Фокус на обучении · Программа BrotZeit (бесплатный завтрак) · В 5-м и 6-м классах есть два варианта обучения: программа Mittelschule или дополнительный курс «Обучение». В конце 6-го класса учитель обсудит с вами, переведётся ли ваш ребёнок в Mittelschule или останется в Otfried-Preußler-Schule.

Mittelschulen в городе Эрланген

Школа	Особенности
Mittelschule Eichendorff	<ul style="list-style-type: none"> · Gebundener Ganzttag · Офисы образования · Кабинет математики
Mittelschule Ernst-Penzoldt	<ul style="list-style-type: none"> · Открытая программа на весь день · Фокус на музыке · Уроки немецкого языка в рамках Gebundener Ganzttag · Подготовительные занятия для Mittlerer Schulabschluss · M-track · Партнёрский класс со школой Георга Цана
Mittelschule Hermann-Hedenus	<ul style="list-style-type: none"> · Открытая программа на весь день и Gebundener Ganzttag · BNE и Freiday · Lernbüroarbeit · Предметы по выбору: музыка и искусство · Уроки немецкого языка в рамках Gebundener Ganzttag

Wirtschaftsschule в городе Эрланген

Школа	Особенности
Städtische Wirtschaftsschule Erlangen (WiR)	<ul style="list-style-type: none"> · Открытая программа на весь день и Gebundener Ganzttag · Обязательный предмет "Soft Skills" · 6 уровень (с 5 класса) · 5 уровень (с 6 класса) · 4 уровень (с 7 класса) · 3-уровень (с 8-го класса)

· 2-уровень (с 10/11 класса)

Realschulen в городе Эрланген

Школа	Области образования	Особенности
Realschule am Europakanal (Государственная Реальшколе Эрланген I)	<ul style="list-style-type: none"> · математическое-научное-техническое · экономический · Второй иностранный язык французский · ремесла 	<ul style="list-style-type: none"> · Открытая программа на весь день и Gebundener Ganzttag · Профильные классы 5 и 6 классов · Школьный эксперимент „Prüfungskultur innovativ“
Werner-von-Siemens-Realschule (государственная средняя школа Эрланген II)	<ul style="list-style-type: none"> · математическое-научное-техническое · экономический · Второй иностранный язык французский · Искусство 	<ul style="list-style-type: none"> · Открытая программа на весь день · Профильные классы 5 и 6 классов · Продвижение чтения · Инклюзивный профиль

Gymnasien в городе Эрланген

Школа	Области образования	Особенности
Marie-Therese-Gymnasium	· научно-технологический	<ul style="list-style-type: none"> · Открытая программа на весь день · Латынь или английский в качестве 1-го иностранного языка · Китайский или французский язык в позднем возрасте (с 11-го года обучения) · Возможен экзамен Abitur по китайскому языку
Emmy-Noether-Gymnasium	· научно-технологический	<ul style="list-style-type: none"> · Открытая программа на весь день и Gebundener Ganzttag · Английский и латынь одновременно в 5 классе · Итальянский как третий иностранный язык или позднее начало обучения (с 11-го года)
Ohm-Gymnasium	· научно-технологический	<ul style="list-style-type: none"> · Открытая программа на весь день · Английский или французский как 1-й иностранный язык · AbiVac · Испанский как 3-й иностранный язык · Школьные испытания в области цифровой экзаменационной культуры

Albert-Schweitzer-Gymnasium	<ul style="list-style-type: none"> · научно-технологический · лингвистическая 	<ul style="list-style-type: none"> · Открытая программа на весь день · Испанский язык как 3-й иностранный язык · Китайский язык как факультативный предмет · Спецкурсы по кинематографии и хоровому пению в младших классах
Gymnasium Fridericianum	<ul style="list-style-type: none"> · гуманистическая 	<ul style="list-style-type: none"> · Открытая программа на весь день · Последовательность языков: латынь - английский - греческий · Испанский как поздний иностранный язык (с 11-го года обучения) · Акцент на спорт и музыку
Christian-Ernst-Gymnasium	<ul style="list-style-type: none"> · музыка 	<ul style="list-style-type: none"> · Открытая программа на весь день · Музыка как основной предмет · Итальянский язык как поздний иностранный язык (с 11-го класса) · Двуязычные программы

11

Расходы на проезд до школы

В Баварии существуют законы и постановления, регулирующие возмещение расходов на проезд до школы.

Для этого необходимо соблюсти определенные условия. Для покрытия расходов необходимо подать заявление.

Дополнительную информацию можно найти здесь:

<https://erlangen.de/service/3880>



12 Полезные адреса

Staatliches Schulamt Erlangen/Erlangen-Höchststadt

Дополнительную информацию можно найти здесь:

<https://schulamt-erlangen.de/>



Staatliche Schulberatungsstelle Mittelfranken

Дополнительную информацию можно найти здесь:

<https://www.schulberatung.bayern.de/staatliche-schulberatungsstellen/mittelfranken>



Schulverwaltungsamt Stadt Erlangen

Дополнительную информацию можно найти здесь:

<https://erlangen.de/amt/37721>



Interkulturelle Elternarbeit Stadt Erlangen

Дополнительную информацию можно найти здесь:

<https://integrierte-beratungsstelle.de/interkulturelle-elternarbeit/>



Stadtjugendamt Erlangen

Дополнительную информацию можно найти здесь:

<https://erlangen.de/amt/37740>



Bündnis für Familien Erlangen

Дополнительную информацию можно найти здесь:

<https://erlanger-familienbuendnis.de/>



Familien ABC

Дополнительную информацию можно найти здесь:

<https://familien-abc.net/>



Flüchtlings- und Integrationsberatung Erlangen

Дополнительную информацию можно найти здесь:

<https://erlangen.de/aktuelles/beratung-flucht-integration>



Ausländer- und Integrationsbeirat Erlangen

Дополнительную информацию можно найти здесь:

<https://erlangen.de/themenseite/mitgestalten/politik-mitgestalten/aib>



13 отпечаток

Herausgeber

Stadt Erlangen
Referat für Kultur, Bildung und Freizeit
Bildungsbüro
Gebbertstraße 1
91052 Erlangen

Kontakt

Telefon: 09131 86-1024
E-Mail: bildungsbuero@stadt.erlangen.de

Redaktion

Simone Pilz, Katja Riemer
Bildungsbüro
Gebbertstraße 1
91052 Erlangen

Gestaltung

Bildungsbüro Stadt Erlangen

Bildnachweis

S. 1 / oben links: unsplash, Robert Ruggiero

Erscheinungsdatum

Dezember 2025

Erscheinungsweise

Jährlich